



# WELCOME TO TWO HOLY MARTYRS PARISH

# PASTORAL STAFF

Rev. Robert Regan PASTOR

Rev. Norman Trela
RETIRED PRIEST IN RESIDENCE

### PASTORS EMERITUS

Rev. Ted Bojczuk PASTOR EMERITUS

Rev. Marcel Pasciak PASTOR EMERITUS

Rev. Peter Paurazas PASTOR EMERITUS

Rev. Idzi Stacherczak
PASTOR EMERITUS

### **PARISH STAFF**

Ken Hilliard

OPERATIONS DIRECTOR
EXT. 222

Magdalan Koziar
OFFICE & TUITION COORDINATOR
EXT. 248

Irene Perconti ADMINISTRATIVE ASSISTANT EXT. 241

Peg Siebenaler
FAITH FORMATION
COORDINATOR EXT. 226

David Boyle
MUSIC DIRECTOR EXT. 225

Dcn. Raul Duque PARISH ORGANIST

Mark Schusteric
MAINTENANCE SUPERVISOR

Jacqueline Guerrero BULLETIN & GENERAL OFFICE ADMIN EXT. 210

# SCHOOL STAFF

Kathy Berry SCHOOL PRINCIPAL

Chris Garza
ASSISTANT SCHOOL PRINCIPAL

# CHURCH SCHEDULES

ST. SYMPHOROSA

6135 S. Austin Avenue Chicago, IL 60638

**SUNDAY MASS** 

9 AM | 12 PM

MONDAY — SATURDAY MASS

8 AM mass is held during:

February | April | June August | October | December

SATURDAY VIGIL

**5:30** PM

RECONCILIATION

TUESDAY | 6 PM-7 PM

ST. RENE GOUPIL

6949 W. 63rd Place Chicago, IL 60638

**SUNDAY MASS** 

7:30 AM | 10:30 AM

MONDAY — SATURDAY MASS

8 AM mass is held during:

January | March | May July | September | November

SATURDAY VIGIL

**4** PM

RECONCILIATION

SATURDAYS | 3 PM-3:45 PM

All are welcome to join in praying the Rosary after 8 AM mass Monday through Saturday! Come meditate on Christ with us!

# PARISH OFFICE

Located on Austin between the school and church buildings

**773.767.1523** 

www.twoholymartyrs.org

9 AM—4 PM
SATURDAY
9 AM — 12 PM

# SCHOOL OFFICE

6125 S. Austin Avenue Chicago, IL 60638

**773.585.6888** 

www.stsymsschool.org

MONDAY—FRIDAY

9 AM—3 PM

#### PARKING AND SAFETY REMINDER

The safety of our parish community is important and must be taken into consideration at each gathering. Should serious medical or facility issues arise unexpectedly we must be prepared. We ask that you observe parking regulations on both campus locations, churches, loading zones, etc.

## PLEASE REFRAIN FROM PARKING IN THE FIRE LANES



One of the shortest but most powerful prayers is "Veni, Sancte Spiritus."

Translated from the Latin into English this means "Come, Holy Spirit." In any given moment, whether it be a moment of decision-making, a trial or a temptation, we can all recite this prayer asking that the Holy Spirit guide us, counsel us, strengthen us.

Sadly, we sometimes forget to involve the Holy Spirit. On this the Solemnity of Pentecost, we are being reminded of the great gift we have received via our Baptism and our Confirmation. Nothing sacred happens without the work of the Holy Spirit. We need the Holy Spirit. The Church needs the Holy Spirit. Our parish needs the Holy Spirit. Each one of us needs the Holy Spirits. We suffer spiritually when we try to go it alone merely on human power.

Ponder the following quote from Reinhard Bonke:

"The less Holy Spirit we have, the more cake and coffee we need to keep the church going. Nothing against cake or coffee but there is no substitute for the Holy Spirit."

The danger in church life comes when we start to prefer cake and coffee over the Holy Spirit. Losing sight of the Holy Spirit can have a corrosive effect; whether in our personal life or in the communal life of the church, which includes parish life.

Christ gives us the Eucharist to help center parish life on God. At every Holy Sacrifice of the Mass, Ordinary bread and wine become – by the POWER of

# FR. BOB'S WEEKLY BLOG

the Holy Spirit – the Body and Blood of Jesus. We call the Eucharist COMMUNION for a reason. We are drawn closer to God and closer to one another as brothers and sisters in Christ.

In the spiritual life, we also face the reality of others spirits that are not at all loving or truthful. These nefarious spirits seek to distance us from God and from one another. The enemy spirits seek to create discord in the body of Christ. When we cooperate with these spirits, soon we find ourselves viewing a fellow Christian as a "them." The Enemy succeeds in manifesting the four D's of the diabolic: division, deceit, discouragement, and diversion.

The Holy Spirit helps us re-focus on union with Christ and union with each other within the Mystical Body of Christ, which is the Church.

Come, Holy Spirit. Place into our hearts a spirit of union with Christ so that our hearts are surrendered to the crucified and risen Lord. This helps us grow together in authentic love; a love that wills the good of the other, as other. This kind of love transforms hearts, which can then transform the world, the Church, our parish, and our families.

#### Congratulations, Graduates!

The end of May and the beginning of June means it is graduation season.

We certainly want to congratulate the children graduating from our parish school (St. Symphorosa School). We pray for them as they enter the summer months before embarking on a new chapter of their respective lives in high school.

We also want to congratulate all those who are graduating from high school and college.

Everything that we learn in school is now meant to be used to serve God and to serve our neighbor. Whatever it is we decide to do in life is now done for the greater glory of God.

Our Two Holy Martyrs Parish will

always be a spiritual home where we are nourished in the Word of God and the sacraments of our faith.

### **Church Decorating**

We are looking for 3-4 people to be part of our parish Arts & Environment group. The primary responsibility of this group is to decorate our two beautiful churches throughout the year, especially during Advent, Christmas, Lent, Holy Week, and Easter.

This group is also responsible for taking care of flowers/plants and working out a watering schedule.

This is such an important ministry in a parish. Please reach out to me or someone in the parish office if you are interested. It is crucial that all the folks on the Arts & Environment team work well together as a group as we plan to beautify our churches and do the decorating.

Ask the Holy Spirit to help you discern. Peace!



# **MASS INTENTIONS**

# MAY 27th-JUNE 4TH



# Saturday May 27th

04:00 PM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kasputis

**†**Raymond Mancuso (Giuseppa Mancuso)

令Stanley Pasinski (Florence Goluch)

∜Virginia Toomey (Leahy Family)

骨Gloria Iuliano (Markham Family)

**05:30 PM** | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob Best Wishes & God's Blessings on your Future: Fr. Matt

# Sunday May 28th

**07:30 AM** | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Bob Pro Populo (for the People of the Parish)

### 09:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Norm

∜Virginia Blazeniak (Tony & Kelli Alvarez)

骨Kathleen, Ann, & Thomas Calcagno (Shirley & Wish Kucik)

육Fr. Pat Henry (Two Holy Martyrs Parish) Kathy Hynes

⊕Joan Hadac (Two Holy Martyrs Parish Staff)

# 10:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Bob

& Vince Porcelli (Judy Porcelli)

₱Robert Zeutschel 73rd Birthday (wife Dolores)

骨Alice & Rita Tomczak (Rich Janik)

骨Jack Orsi (Family)

# 12:00 PM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob

**†**Robert Ramirez (Elizabeth Ramirez)

God's Blessings for Fr. Norm (from Parishioner)

Jerry & Gloria Mulvihill (Renee Mikiewicz)

☆ Katherine Barrera (Norma Lopez)

## Monday May 29th - MEMORIAL DAY

08:00 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Bob

♣ Victor & Zeneida Narea (Vincent Narea)

For God's Forgiveness of All Sins (Mary Kolimas)

# Tuesday May 30th

**08:00 AM** | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Bob

Living & Deceases Members of Kitchen Family (Fox Family)

☆Angela Uram (Barbara Rendak)

骨Heavenly 73rd Birthday Robert Zeutschel (wife Dolores)

**⊕**Tony Pelegrind & Family Unity in Christ

### Wednesday May 31th

08:00 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Norm

⊕Erlinda Cordova & All Souls in Purgatory (Rosario Battung)

骨Charles Green (Family)

# Thursday June 1st

**08:00 AM** | St. Symphorosa | Presider: Fr. Norm

骨Vince Porcelli (Judy Porcelli)

⊕Bruno G Shotas (Nancy Shotas)

## Friday June 2nd

**08:00 AM** | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob

Holy Souls in Purgatory (Amparo Ocampo)

## Saturday June 3rd

**08:00 AM** | St. Symphorosa | Presider: Fr. Norm

令Annie Murphy (Murphy Family)

All Souls in Purgatory (Diana Schmidt)

Perez & Barragan Families (Micaela Zamundo)

### **04:00 PM** | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kasputis

骨Thomas Murray (Family)

⊕Marion Lance (Nancy Loduca)

Ann Robertson (from Daughters)

骨Laverne Jones (John)

**05:30 PM** | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob

骨Patricia Malone (Children)

### Sunday June 4th

07:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Norm

⊕Vince Porcelli (Judy Porcelli)

Jerry & Gloria Mulvihill (Renee Mikiewicz)

骨Patsy Nugent (John Rally)

09:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob

Pro Populo (for the People of the Parish)

10:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Monihan

**骨Christian Furczon** 

引oseph & Marg Negoski (Ben & Judy Shafer)

骨Alice & Rita Tomczak (Rich Janik)

骨Bob Smith (John)

12:00 PM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Monihan

**骨Lucia** "Lucy" Orozco (Elizabeth Ramirez)

♣Rogelio Torres (Norma Lopez)

骨Joan Hadac (Silvia Foti)

Presiders are subject to change without notice.



### **OUR SANCTUARY CANDLES**

BURNING BEFORE THE BLESSED SACRAMENT, ARE OFFERED FOR THE FOLLOWING INTENTIONS FOR THE MONTH OF

# MAY

# **VINCE PORCELLI & MARIA PORCELLI**

For the repose of their souls, given by Family.

## **TOM MARKHAM**

In loving memory, given by Family.

### **BERT RENDAK**

In loving memory, given by Barbara (wife), Jonathan Rendak & Family.

**LEGION OF MARY of The Presentation of Blessed Virgin Parish** In loving gratitude for all your prayers and good deeds, given by Harlan Calvert.

In the lighting of candles, we remember and truly live the words of Our Lord: "I am the Light of the World." In the

## Please Join Us in Praying for the Sick

Arnold Adaska Guadalupe Almendarez Raeann Arends Jean Bell Mary Bieser Fr. Ted Bojczuk Maxine Carey Judy Carranza Giovanni Carrigan Rita Cernick Michael Clifford Marilyn Crites Margaret Dalton Leon Detlaf Debbie Flint Maria Flores Ken Fonte Mia Forbes Nia Forbes Sue G. Geri Gestaut Karen Holmes Heather Hradek Shawn Hughes

Denise M. Jandura

Rick Jutton

Joan Juris

John Kappel, Jr. Ron Kelly Claudia Kwilosz Sharon Labiak Flavia Langan James Lapsansky Diane Malariak Cathy Mazieka Lori McCarthy Maria Montiel **Edward Moriarty** Maryann Larson Natalie LeCompte Domenco Lepore Rose Ann Lindsay Maria Lopez Bob Pac Eleanor Pastorek Jesus Perez John Garcia Juan B. Perez Maria P. Perez Maria Paz Perez

Joseph Rudnik Jack Ruggiero Mary Shortall Pat Soltis Brian Styka Sr. Christine Styka Terry Styka Michael Sutkowski Joanne Tishka Shirley Tloczek Adele Vacchiano Buddy Valela Judith Webber Becky Williams JoAnn Wolniak Beverly Zummerling

Due to privacy laws, names may only be added by immediate family members. Please call the parish office to add or remove a name.

Stanley Polit

Leticia Reves

Graciela Rivas

Ann Robertson

Fr. John Rudnik



# Why Are There Liturgical Cycles?

**Question: Why Does the Church Have Different Liturgical Cycles?** 

#### **Answer:**

While most Catholics know that the Church Year is divided into various seasons (e.g. Advent, Christmas, Ordinary Time, etc.), many are unaware that the one Church Year is not like the one that follows. While the main seasons and feasts are the same from year to year, the 3-year cycle for Sundays and the 2-year cycle for weekdays means that, as a general rule, the readings in the *Lectionary* that we hear at Mass will change from year to year, helping us to have a richer encounter with Sacred Scripture. Each new cycle begins with the beginning of the liturgical year, the First Sunday of Advent.

The reasoning behind this innovation is outlined in *Sacrosanctum Concilium*, the "Dogmatic Constitution on the Sacred Liturgy" of the Second Vatican Council: "The treasures of the bible are to be opened up more lavishly, so that richer fare may be provided for the faithful at the table of God's word. In this way a more representative portion of the holy scriptures will be read to the people in the course of a prescribed number of years" (no. 51). This was fully achieved in 1969 when the new cycles of readings were approved by Pope Saint Paul VI.

©LPi



Spring '24 Confirmation candidate

# **FAITH FORMATION**

# **Important!**

Faith Formation Classes

Have Concluded For
This School Year 2022-23!





Thank-you to all of our Sixth-Grade students from St. Symphorosa School and our Faith Formation Program who participated in some way for the Family Mass on Sunday, May 21st at 9am.

Readers: Mia Bella Grijalva and Nida Alsawadi

**Petitions:** Emiliano Gonzalez

Gift Bearers: Angela & Hannah Gazdziak and Paula Escamilla & Sophia Her-

nandez

Thank you also, for assisting our local food pantry and our needy parishioners with your consistent donations of non-perishable food items.

May you be blessed for your great generosity!







Registration for the upcoming 2023 – 2024

Faith Formation School year are now open! New and returning families are invited to register.

Registration materials are available on our Parish Website. You may also register at the Main Parish Office. We will continue to offer Faith Formation Classes for grades 1-8. Classes will be held on Tuesday evenings, from 6:00pm until 7:30pm.

In addition Classes will be offered on Saturday mornings, from 9am until 10:30am...

All our classes, (both Tuesdays and Saturdays) will be held at our St. Symphorosa Campus.

# Classes begin after

Labor Day!

Please call Miss Peggy, with any questions. We are grateful for your support.

(773) 767-1523 ext. 226



CATHOLIC SCHOOL OF TWO HOLY MARTYRS PARISH

Join The Vikings Team 2023-2024 Scholarship

# Varsity

- 1000 per student
- Grades 5th-8th

# **Junior Varsity**

- \$500 per student
- Grades 1st-4th

# Additional perks for all MVPs

- Discounted enrollment fee (\$50)
- \$20 School Belles gift certificate for each child



<sup>\*\*</sup>Scholarships are awarded on a first come, first serve basis until funds are exhausted.



# School Parent Association presents PLANT SALE DAYS at Soukal's Greenhouse

Throughout the entire month of May, Two Holy Martyrs Parish will receive 10% off your total purchase (pre-tax) when you present your bulletin at your next visit.

# ALL PROCEEDS SUPPORT TECHNOLOGY FOR ST. SYMPHOROSA SCHOOL

Soukal's Greenhouse 5336 S. Mason Ave. GREENHOUSE HOURS: MON—FRI :8 AM –7 PM SAT: 8 AM—5 PM SUN: 9 AM-2 PM



If we live, we live for the Lord, and if we die, we die for the Lord; so then, whether we live or die, we are the Lord's. - Romans 14:8

# **Eternal Rest**

Sarah Carmody



# Two Holy Martyrs Parish is HIRING

# **Full/Part Time Maintenance Person**

We are currently accepting resumes for a Part or Full Time Maintenance Position. Interested candidates should send a resume and cover letter, highlighting experience and interest to khilliard@archchicago.org



## **WEDDING BANNS:**

June 10, 2023 - Colleen Ryan & Michael Vesely (III)
June 17, 2023 - Ana Baez & Christian Arrieta (III)



# Thank you for your generosity!

PARISH OFFETORY 5/21: \$10,339.63

Split the Pot Winning Envelope # 60081 - \$385.00

To our registered parishioners, please remember a minimum of \$5 is required to participate.

# 5/29—MONDAY

- **MEMORIAL DAY**
- SCHOOL & RECTORY—WILL BE CLOSED
- Spring Run Club | St. Rene at 5:30PM
- BSA Troop Meeting 1439 | St. Symphorosa at 7PM

# 5/30—TUESDAY

- Core Staff Meeting | St. Symphorosa (I Hall) at 2PM
- Transformation Meeting | St. Symphorosa at 7PM

## 5/31-WEDNESDAY

- Girls Scouts Meeting | St. Symphorosa at 3PM
- Spring Run Club | St. Rene Goupil at 5:30PM

# 6/01—Thursday

- St. Symphorosa Student Talent Show | St. Symphorosa at 6:30PM
- Gospel Reflections | St. Rene Goupil at 6:30PM
- Cub Scout Pack 4439 Weekly Meeting | St. Symphorosa at 6:45PM

# 6/02-Friday

- School Mass | St. Symphorosa at 11AM
- Band Parent Recruiting Meeting | St. Symphorosa at 6PM
- 8th Grade Graduation | St. Symphorosa at 7PM

# 6/05— Monday

- Spring Run Club | St. Rene Goupil at 5:30PM
- AH School Advisory Board Meeting | St. Symphorosa
- BSA Troop Meeting 1439 | St. Symphorosa at 7PM

#### 6/06—Tuesday

- A&R Meeting | St. Rene Goupil at 12PM
- Narthex Knights of Columbus | St. Rene Goupil at

# 6/07—Wednesday

- Girls Scouts Meeting | St. Symphorosa at 3PM
- Spring Run Club | St. Rene Goupil at 5:30PM BSA Scout Meeting 1439 | St. Symphorosa at 6PM
- St. Vincent de Paul Meeting | St. Rene Goupil at 6:30PM

# 6/08—Thursday

- St. Symphorosa Students Early Dismissal
- Gospel Reflections | St. Rene Goupil at 6:30PM
- Cub Scout Pack 4439 Weekly Meeting | St. Symphorosa at

# 6/09-Friday

- School Mass | St. Symphorosa at 10AM
- St. Symphorosa Students Early Dismissal / LAST DAY OF SCHOOL
- Parents Association Haunted Trails Family Fun Night
- Baptism Class | St. Symphorosa Church at 6PM

# KINDLY NOTIFY THE PARISH OFFICE IF DATES FOR THESE **EVENTS HAVE CHANGED.**







# DO YOU REMEMBER?

Saint Joseph's Holy Name Society, the Ladies of the Rosary and Foran Funeral Home are hosting a light reception honoring Father Ted Bojczuk on the occasion of his 50th jubilee of his ordinance to the priesthood, Saturday, June 10th, at 2PM (St. Joseph Centennial Hall, 5641 S 73rd Ave, Summit, IL 60501).

Father Ted served as pastor at St. William, St. Francis of Rome, St. Priscilla, St. Turibius, St. Joseph (13 years) and lastly, St. Symphorosa from which he retired in 2017. Since retirement, he has been residing at Mercy Home, 3659 W 99th St, Chicago, IL 60655 (Room 2323).



All who wish to congratulate him are most welcome.

La Sociedad del Santo Nombre de San José, las Damas del Rosario y funeraria Foran están organizando una recepción ligera en honor al Padre Ted Bojczuk con motivo de su 50 aniversario de su ordenación al sacerdocio, el sábado 10 de junio a las 2PM (St. Joseph Centennial Hall, 5641 S 73rd Ave, Summit, IL 60501).

El padre Ted sirvió como párroco en St. William, St. Francis of Rome, St. Priscilla, St. Toribio, St. Joseph (13 años) y, por último, St. Symphorosa, de donde se jubiló en 2017. Desde su jubilación, ha sido con domicilio en Mercy Home, 3659 W 99th St, Chicago, IL 60655 (habitación 2323).

Todos los que deseen felicitarlo son bienvenidos.

Towarzystwo Najświętszego Imienia Świętego Józefa, Panie Różańcowe oraz Dom Pogrzebowy Foran organizują przyjęcie na cześć księdza Tadeusza Bojczuka z okazji jego 50-lecia święceń kapłańskich, w sobotę, 10 czerwca, o godzinie 2:00 (St. Joseph Centennial Hall, 5641 S 73rd Ave, Summit, IL 60501).

Ksiądz Tadeusz służył jako proboszcz w St. William, St. Francis of Rome, St. Priscilla, St. Turibius, St. Joseph (13 lat) i St. Symphorosa, z którego przeszedł na emeryturę w 2017 roku. zamieszkały w Mercy Home, 3659 W 99th St, Chicago, IL 60655 (pokój 2323).

Wszyscy, którzy chcą mu pogratulować, są mile widziani.

**Two Holy Martyrs Parish** St. Rene Goupil Campus 6340 S. New England Ave







**Sunday June 11, 2023** Doors Open 11:30AM - Games Begin 1:00PM

Refreshments & Food are Available for Purchase FREE COFFEE Admission \$20 at the Door

For More Information Call 773-767-1523



SUMMER AT CHICAGO PUBLIC LIBRARY
JUNE 10 – AUGUST 6, 2023

Garfield Ridge Branch Library 6348 S Archer Ave 312-747-6094

Hey Parents!! Sign up your kids for the **Summer Learning Challenge** "150th Birthday Celebration"!

Begins Monday, June 12th through August 5th Ages 0-13 years

- · Register your children in person to get booklet and a McDonald's coupon.
- · Read 500 minutes at home and complete 5 summer activities to earn a T-shirt and to be entered into our Art Box Raffle.
- · Weekly raffle prizes & giveaways
- . Grab & Go Art Kits & Brookfield Zoo Tickets
- · Weekly art programs, yoga, story times, Chess League, Lego Party, Little Miss Ann, MSI kits & more. www.chipublib.org
- · Help prevent the summer slide of learning!



Ask your librarian or visit chipublib.org/summer for more information. This program was made possible in part by generous donors to the Chicago Public Library Foundation.



Project Linus would like to Thank All Two Holy Martyrs Parishioners for the successful

"Make a Blanket Day" event that was held on May 20th 2023 at Flannery Hall. We are truly grateful for the support and will be delivering 514 homemade blankets to: Christ Hospital, Loyola Hospital, Central DuPage Hospital and to 4 Local Service Agencies due to their





